



# spinfire



## Pro 2 (V2)

# Bedienungsanleitung

Vertrieb in Deutschland durch:




Inhaber Dirk Schöll -  
Bogenried 4 - 87488 Betzigau  
Tel. 08304-92 93 91  
Fax: 08304-92 93 92  
info@tennisman.de  
www.tennisman.de


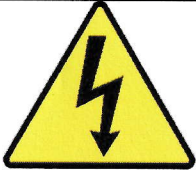

## INHALTSVERZEICHNIS



SICHERHEITSHINWEISE	3
VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH	6
LIEFERUMFANG/ZUSAMMENBAU	6
Verpackung	7
AKKU UND AUFLADEN	7
Interner Akku	7
Externer Akku	7
Standard-Ladegerät	8
Optionales Schnellladegerät	9
NETZTEIL – AC Adapter,	9
KUNDENBETREUUNG	10
Achtung	10
Wartung	10
Lagerung	10
VERKEHR	10
VERWENDUNG	11
BEDIENFELD	13
FERNBEDIENUNG	18
TENNISBÄLLE	20
Bälle mit geringer Kompression	20
VERSTECKTE FUNKTIONEN	20
Manueller Modus	20
Padel Software	21
Ballzähler	21
FEHLERBEHEBUNG	21
EINREICHEN EINER SUPPORTANFRAGE	23
GARANTIE	23
Garantieverwaltung	23
Nicht abgedeckt	22
Garantiebedingungen	23
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	23
FCC & ISED RSS-WARNUNG	23
HERSTELLERDETAILS	25

## SICHERHEITSHINWEISE

Diese Tennisballmaschine ist so konzipiert und getestet, dass sie sichere Spielbedingungen bietet, vorausgesetzt, sie wird in strikter Übereinstimmung mit den folgenden Sicherheitshinweisen betrieben. Die Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu schweren Personen- oder Sachschäden führen.

	<p><b>WARNUNG!</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Halten Sie sich von der Auswurfstelle fern.</b> Stellen Sie sich nicht vor oder in die Nähe der Mündung der Maschine. Bälle können unerwartet ausgeworfen werden.</li> <li>2. <b>Halten Sie kleine Kinder vom Gerät fern, wenn es eingeschaltet ist.</b></li> <li>3. <b>Halten Sie körperlich und geistig beeinträchtigte Personen vom Gerät fern, wenn es eingeschaltet ist.</b></li> <li>4. <b>Es wird empfohlen, immer von Erwachsenen beaufsichtigt zu werden.</b></li> </ol>
	<p><b>BEWEGLICHE TEILE IM INNEREN!</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Führen Sie keine Körperteile oder Fremdkörper in die Mündung der Maschine ein.</b> Im Falle eines Ballstaus sollte der Bediener weder seine Hand noch andere Fremdkörper in die Maschine stecken, während diese eingeschaltet ist. Es kann zu Verletzungen kommen, wenn Hände oder Kleidung in den Mechanismen eingeklemmt werden. Schalten Sie die Maschine immer aus, wenn es zu einem Stau oder einem Maschinenausfall kommt.</li> </ol>
	<p><b>FINGERFALLE!</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Stecken Sie Ihre Finger oder Hände nicht in den Karussellbereich, wenn die Maschine eingeschaltet ist.</b> Die Maschine muss ausgeschaltet werden, wenn Sie das Karussell berühren, da es eine Gefahr für Finger/Haare/lose Kleidung darstellt.</li> <li>2. <b>Füllen oder füllen Sie die Maschine nicht nach, während sie Tennisbälle abfeuert.</b></li> </ol>

	<p><b>NICHT BEI NASSEM WETTER VERWENDEN!</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Maschine sollte nicht bei Nässe verwendet werden.</li> <li>2. Die Ladegeräte und das Netzteil dürfen nur in Innenräumen verwendet werden.</li> </ol>
	<p><b>Stromschlag</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verwenden und lagern Sie die Maschine immer in einer trockenen Umgebung.</li> <li>2. Nicht mit Wasser besprühen.</li> <li>3. Wenn das Ladegerät oder Netzteil nass ist, heben Sie es nicht auf. Wenn das Batterieladegerät oder das Netzteil im nassen Zustand aufgenommen wird, kann eine Person gefährlichen Spannungen ausgesetzt sein.</li> <li>4. Trennen Sie das Gerät von einem Netzteil oder einer Batterie, bevor Sie Reparaturen durchführen.</li> <li>5. Wenn Netzkabel beschädigt sind, verwenden Sie sie nicht mehr und sorgen Sie für einen Ersatz.</li> <li>6. Schließen Sie ein beliebiges Ladegerät oder Netzteil an eine 110-250-V-Netzsteckdose an, die von einem qualifizierten Elektroinstallateur mit geeignetem Schutz wie einem FI-Schutzschalter installiert wurde.</li> </ol>
	<p><b>BATTERIE!</b></p>	<p>Wenn Ihr Gerät über einen internen oder externen Akku verfügt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Halten Sie Funken und Flammen von der Batterie fern (d. h. rauchen Sie nicht).</li> <li>2. Halten Sie kleine Kinder und Tiere von der Batterie fern.</li> <li>3. Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er aufgequollen ist oder sich ausgedehnt hat.</li> <li>4. Verwenden Sie den Akku nicht, wenn Flüssigkeit ausgetreten ist.</li> <li>5. Verwenden Sie mit diesem</li> </ol>

		<p><b>Gerät nur eine versiegelte 12-V-Blei-Säure-Batterie oder LiFePo4 Batterie (von Ihrem Händler zugelassen).</b></p> <p><b>6. Beim Austausch der Batterie sollten die Pole mit Isolierband oder einer Schrumpfmanschette umwickelt werden.</b></p>
	<b>SCHWER!</b>	<p><b>1. Üben Sie die richtigen Hebetechniken.</b> Die Maschine wiegt bis zu 24 kg / 54 lbs (2-Personen-Lift) mit einem internen Akku oder 18 kg / 40 lbs (1-Personen-Lift) mit einem externen Akku. Das Bruttogewicht der Packbox beträgt 29 kg / 64 lbs (2-Personen-Lift).</p>
	<b>FEUERGEFAHR!</b>	<p><b>1. Halten Sie Ihre Maschine sauber.</b> Verunreinigungen wie Staub und Blätter im Inneren Ihrer Maschine können eine Verbrennungsgefahr darstellen. Bitte saugen Sie Ihre Maschine regelmäßig durch die vordere Öffnung ab.</p> <p><b>2. Zum Löschen von Flammen sollte ein chemischer Mehrzweck-/Trockenlöscher verwendet werden.</b></p>
	<b>NOT-HALT!</b>	<p><b>1. Der Hauptschalter befindet sich am unteren Rand des Bedienfelds.</b> Dieser Schalter sollte verwendet werden, um die Stromversorgung Ihrer Maschine im Notfall zu unterbrechen. Stellen Sie den Wippschalter auf die Position "O", welches die mittlere Auswahl ist.</p>
	<b>NUR TENNIS-, UND PADELBÄLLE!</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Verwenden Sie mit diesem Gerät nur Tennis- oder Padelbällen.</b> Bälle mit geringer Kompression und drucklosem Druck sind ebenfalls akzeptabel, solange sie die gleiche Größe wie ein Standard-Tennisball haben. Die Verwendung anderer Bälle, wie z. B. Cricketbälle, beschädigt Ihre Maschine und fällt nicht unter die Garantie.</li> </ul>

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Wenn Sie Ihren Karton zum ersten Mal öffnen, bemerken Sie möglicherweise einige kosmetische Kratzer an Ihrer Maschine, insbesondere in der Ballkarussellgrube an der Oberseite der Maschine. Das ist völlig normal und Teil des Herstellungsprozesses. Möglicherweise bemerken Sie auch einige gelbe Ballflusen in Ihrer Maschine oder an den Wurfädern. Dies ist auch normal, da jede Maschine im Rahmen unserer Qualitätskontrolle mit Bällen getestet wird (die Räder werden danach abgewischt, aber es ist schwierig, alle Spuren von Ballfilz zu entfernen).

Es gibt auch einen 3-Positionen-Hauptnetzschalter an der Unterseite des Bedienfelds, der für den Transport ausgeschaltet ist. Dies muss an der richtigen Stromquelle eingeschaltet werden, bevor Sie das Gerät einschalten können (bitte schalten Sie dies nach jedem Gebrauch aus). Die 3 Positionen sind:

- O Aus
- LINKS Interner Akku
- RECHTS Externer Akku oder Netzteil

## Lieferumfang / Zusammenbau



Um Ihre Maschine zusammenzubauen, nehmen Sie sie zunächst einfach aus dem Karton. Sie können die Maschine sicher mit den Griffen oben vorne und oben hinten aufnehmen.

Sie sollten dieses Handbuch, ein Ladegerät oder Netzteil und eine Fernbedienung in der Box finden. Wenn Sie einen externen Akku, ein Netzteil oder ein Schnellladegerät bestellt haben, befinden sich diese möglicherweise ebenfalls im Lieferumfang.

Sie können den Trichter entweder aufrecht für den Spielmodus oder auf dem Kopf stehend anbringen, um ihn zu transportieren / aufzubewahren. Um den Trichter zu befestigen, richten Sie ihn einfach richtig aus und drücken Sie ihn dann nach unten, bis er einrastet.



### Trichter/Ballbehälter auf dem Kopf für Transport/Lagerung

#### Verpackung

Wir empfehlen Ihnen, Ihren Karton aufzubewahren, falls Sie Ihre Maschine zu einem späteren Zeitpunkt an den Lieferanten zurücksenden müssen.

### AKKU UND AUFLADEN

Ihre Maschine sollte je nach den von Ihnen verwendeten Einstellungen zwischen 3 und 8 Stunden halten (dies setzt voraus, dass Sie die Standardgröße von 20 Ah verwenden).

Das Gerät sollte mit einer gewissen Ladung im Akku bei Ihnen ankommen, aber wenn Sie Zeit haben, empfehlen wir Ihnen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch aufzuladen.

#### Interner Akku

Wenn Sie einen internen Akku haben, stecken Sie das Ladegerät einfach in die Ladebuchse auf der Rückseite des Geräts und stecken Sie das andere Ende in eine Steckdose. Jede Position des Hauptschalters funktioniert.

Ihr Akku sollte mindestens einmal im Monat aufgeladen werden, auch wenn er nicht verwendet wurde. Dadurch wird die Lebensdauer des Akkus aufrechterhalten.

#### Externer Akku

Wenn Sie Ihre Maschine mit einem externen Akku bestellt haben, haben Sie den Vorteil, dass Sie den Akku problemlos separat von der Maschine aufladen können (Ihre Maschine ist auch 6 bis 7 kg (13 – 15 lbs) leichter als Maschinen mit intern versiegeltem Blei-Säure-Akku (SLA). Ihr externer Akku verfügt über zwei Stecker, einen für den Anschluss an das Gerät (männlich)

und den anderen für den Anschluss an das Ladegerät (weiblich). Bitte verbinden Sie diese nicht miteinander und trennen Sie den Akku immer von der Maschine, wenn Sie ihn nicht verwenden. Es ist nicht erforderlich, den Akku während des Ladevorgangs aus der Tasche zu entfernen.



Ihr Akku sollte **mindestens einmal im Monat aufgeladen werden**, auch wenn er nicht verwendet wurde. Dadurch wird die Lebensdauer des Akkus aufrechterhalten.

Bitte tragen Sie beim Austausch der Batterie eine Schutzbrille, Kleidung und Handschuhe. Bitte verwenden Sie nach der Installation auch Isolierband oder ähnliches, um die Batteriepole abzudecken. Rauchen Sie nicht und bewahren Sie den Akku nicht in der Nähe einer Flamme auf. Die Batterie ist vollständig versiegelt, aber im Falle von Schäden, bei denen Säure der Haut oder den Augen ausgesetzt ist, spülen Sie sie mit Wasser aus und suchen Sie Ihren Arzt auf. Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Batterie, um keinen Brand zu verursachen.

Das externe Batteriekabel enthält eine eingebaute 32-V-15-A-Sicherung (Hinweis: 32 V sind für unsere 12-V-Batterie korrekt). Wenn Sie diese ersetzen müssen, können Sie sie in örtlichen Elektronikgeschäften oder bei Ihrem Spinfire-Händler kaufen. Wir legen auch einen Ersatz in die Tasche der Batterietasche.

### **Standard-Ladegerät**

Ihre Maschine wird mit einem Standardladegerät geliefert (es sei denn, Sie haben eine Wechselstrommaschine gekauft), das die Maschine in 11 Stunden sicher auflädt (vorausgesetzt, es handelt sich um einen 20-Ah-Akku). Dieses Ladegerät ist das sicherste Ladegerät für Ihre Maschine und bietet die längste Akkulaufzeit. Es ist auch ein "intelligentes" Ladegerät, was bedeutet, dass es Ihren Akku nicht beschädigt, wenn es längere Zeit eingeschaltet bleibt.

Das Ladegerät hat ein rotes Licht während des Ladevorgangs und ein grünes Licht, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn Ihre Ladeanzeige nach 11 oder mehr Stunden nicht grün leuchtet, trennen Sie bitte das

Ladegerät und schalten Sie Ihr Gerät ein. Wenn die Batteriebalkeanzeige 4 Balken anzeigt, ist Ihr Gerät aufgeladen und spielbereit. Sie können das Licht am Ladegerät ignorieren.

Wenn das Licht des Ladegeräts grün blinkt, kann dies darauf hindeuten, dass das Ladegerät selbst defekt ist. Wir empfehlen Ihnen jedoch, Ihren Akku 24 Stunden lang aufzuladen und das grüne Licht blinken zu lassen. Wenn innerhalb dieser 24 Stunden das grüne Licht aufhört zu blinken, werden Sie feststellen, dass es sich selbst wiederhergestellt hat und in Zukunft normal funktioniert.

Ihr Ladegerät sollte nur in einer trockenen Umgebung verwendet werden. Da das Ladegerät selbst während des Ladevorgangs heiß werden kann, empfehlen wir Ihnen, die Maschine und den Transformator nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen aufzustellen. Dieses Ladegerät ist nur für versiegelte Blei-Säure-Batterien geeignet.

Bitte beachten Sie, dass dieses Ladegerät nicht verwendet werden kann, um die Maschine direkt mit Strom zu versorgen. Wenn Sie direkt mit dem Netzteil betrieben werden möchten, müssen Sie ein separates Netzteil erwerben.

### **Optionales Schnellladegerät**

Das Schnellladegerät kann Ihre Maschine in 4 Stunden aufladen (statt 11 Stunden mit dem Standardladegerät). Das Schnellladegerät ist ein "intelligentes" Ladegerät, was bedeutet, dass es Ihren Akku nicht beschädigt, wenn es längere Zeit eingeschaltet bleibt. Als Vorsichtsmaßnahme empfehlen wir Ihnen jedoch, das Ladegerät nach Abschluss des Ladevorgangs vom Stromnetz zu trennen. Wenn Ihre Ladeanzeige nach 4 oder mehr Stunden nicht grün leuchtet, trennen Sie bitte das Ladegerät und schalten Sie Ihr Gerät ein. Wenn die Batteriebalkeanzeige 4 Balken anzeigt, ist Ihr Gerät aufgeladen und spielbereit. Sie können das Licht am Ladegerät ignorieren. Bitte beachten Sie, dass Schnellladegeräte die Lebensdauer von Akkus leicht verkürzen, daher wird immer empfohlen, das Standardladegerät zu verwenden, es sei denn, Sie haben Zeitdruck.

Ihr Ladegerät sollte nur in einer trockenen Umgebung verwendet werden. Da das Ladegerät selbst während des Ladevorgangs heiß werden kann, empfehlen wir Ihnen, die Maschine und den Transformator nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen aufzustellen. Dieses Ladegerät ist nur für versiegelte Blei-Säure-Batterien geeignet.

Bitte beachten Sie, dass dieses Ladegerät nicht verwendet werden kann, um die Maschine direkt mit Strom zu versorgen. Wenn Sie direkt mit dem Netzteil betrieben werden möchten, müssen Sie ein separates Netzteil erwerben.

## **NETZTEIL**

Das Netzteil ist ein optionales Zubehör, kann aber auch als primäre Stromquelle verwendet werden (Sie können ein Gerät ohne interne oder externe Batterie bestellen). Schließen Sie einfach das Netzteil an Ihre Maschine an und schalten Sie den Hauptschalter auf externe Batterie/Wechselstrom.

Beachten Sie, dass das Netzteil auch dann verwendet werden kann, wenn Sie über einen internen Akku verfügen. Der interne Akku wird dadurch nicht beschädigt.

Das Netzteil sollte nur in einer trockenen Umgebung verwendet werden. Das Spinfire-Netzteil wurde getestet, um perfekt mit unserer Maschine zu funktionieren, und wir empfehlen, es nicht durch ein kompatibles Modell zu ersetzen. Bitte trennen Sie es von der Maschine, wenn es nicht verwendet wird. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass es sich um ein hochwertiges, dickes Kabel mit mindestens 16 Gauge handelt.

## KUNDENBETREUUNG

### Vorsicht

Diese Maschine wurde für den Einsatz auf einem Tennisplatz, oder Padelplatz und unter keinen anderen Umständen entwickelt. Es dürfen nur Tennisbälle, oder Padelbälle verwendet werden, es sollten keine anderen Bälle aus der Maschine ausgeworfen werden. Stellen Sie sich niemals vor die Maschine, es sei denn, Sie befinden sich auf der anderen Seite des Netzes (mehr als 7 Meter (8 Yards) entfernt). Auch wenn die Maschine angehalten ist, stellen Sie sich niemals davor, da Bälle jederzeit ausgeworfen werden können. Kinder sollten jederzeit beaufsichtigt und gelehrt werden, niemals vor der Maschine zu stehen.

Verwenden Sie die Maschine nicht bei Regen und vermeiden Sie die Verwendung nasser Bälle. Wir empfehlen die Verwendung von drucklosen Bällen, um Ihrer Maschine die beste Leistung zu verleihen. Die Verwendung einer Kombination aus neuen und alten Bällen führt zu inkonsistenten Ergebnissen. Tennisbälle mit normalem Druck sind in Ordnung, wenn alle Bälle gleichmäßig sind und einen guten Druck haben.

### Instandhaltung

Sie können das Innere Ihrer Maschine aussaugen oder mit Druckluft ausblasen, um Ballflusen zu entfernen. Die Außenseite der Maschine kann mit einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden, achten Sie jedoch darauf, dass kein Wasser in die Maschine gelangt. Die Wurfräder sollten nach jedem Gebrauch abgewischt werden, um Rückstände von den Bällen zu vermeiden. Wenn Sie auf einer Oberfläche wie Sand oder Granulat spielen, empfehlen wir Ihnen, die Innenseiten Ihrer Wurfräder monatlich abzuwischen (eine Ansammlung von Sand kann dazu führen, dass Ihre Rollen aus dem Gleichgewicht geraten). Wir empfehlen aus Sicherheits- und Leistungsgründen, dass die Wurfräder alle 5 Jahre ausgetauscht werden.

Durch Vibrationen können sich die Schrauben im Bedienfeld und am Sockel der Maschine mit der Zeit lösen, daher bitte diese regelmäßig kontrollieren und bei Bedarf festziehen. Wenn Sie Ersatzschrauben für das Bedienfeld im örtlichen Baumarkt kaufen müssen, handelt es sich um Kreuzschlitzschrauben aus Edelstahl 304, M4 x 12 mm mit einem Kopfdurchmesser von 9 mm. Sie können sich an Ihren örtlichen Händler wenden, um Ersatzteile zu erhalten, wenn Sie diese benötigen.

### Lagerung

Wir empfehlen, Ihre Maschine innerhalb/unter einer Abdeckung in einer trockenen Umgebung und vorzugsweise in einer Spinfire-Abdeckung zu lagern, um sie vor Schmutz zu schützen. Lassen Sie Ihre Maschine auch mit dem Schutz einer Abdeckung nicht auf dem Platz, da starker Regen Ihre Maschine beschädigen kann. Lagern Sie Ihr Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in einem Auto (außer im Schatten) und halten Sie es immer aufrecht. Sichere Lagertemperaturen sind -15 °C bis +50 °C (5 °F bis 122 °F). Extreme Temperaturen können die Schaltkreise und den Akku der Maschine beschädigen.

## TRANSPORT

Um die Maschine zu transportieren, schieben Sie einfach den Griff an der Vorderseite der Maschine (unten) heraus. Heben Sie die Maschine am Griff an, bis sie auf den Hinterrädern aufliegt. Stellen Sie sicher, dass die Maschine so geneigt ist, dass sie nicht an der Unterseite der Maschine schleift, und kippen Sie sie niemals ganz nach hinten, damit sie aufrecht steht (die Fernbedienung kann aus der Tasche fallen). Ziehen Sie die Maschine einfach an Ihr Ziel. Bewegen Sie das Gerät niemals, während es eingeschaltet ist. Wir bieten einen optionalen Deckel an, mit dem Sie die Maschine rollen können, während sich Kugeln im Trichter befinden.



Für den Transport in Ihrem Auto stellen Sie bitte sicher, dass die Maschine immer aufrecht steht. Wenn Sie es auf die Seite legen, kann dies zu internen Schäden führen und Ihre Garantie erlöschen lassen. Lagern Sie das Gerät nicht in Ihrem Auto, wenn die Außentemperaturen 30 Grad Celsius (86 Grad Fahrenheit) überschreiten. Die Maschine mit einem 20-Ah-SLA-Akku wiegt 24 kg (53 lbs) (oder 18 kg (40 lbs) mit einem externen Akku) und sollte vorsichtig mit den Griffen angehoben werden.

## VERWENDUNG

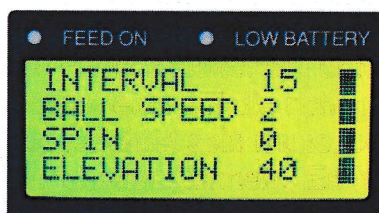
Die Maschine sollte auf der Grundlinie des Spielfelds platziert werden, vorzugsweise in der Mitte, Sie können sie jedoch an verschiedenen Stellen platzieren, wenn Sie möchten (beachten Sie, dass Funktionen wie Oszillation möglicherweise nicht so gut funktionieren, wenn die Maschine nicht in der Mitte positioniert ist). Bitte geben Sie die Bälle in den Trichter, bevor Sie beginnen, fügen Sie sie nicht hinzu, während sich das Karussell dreht, da dies zu Ballstaus führen kann. Die maximale Kapazität beträgt 150 Tennisbälle. Bitte überfüllen Sie den Trichter nicht, da das Übergewicht den Dosiermotor beschädigen kann.

## BEDIENFELD



### Power:

Halten Sie die POWER-Taste gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten (halten Sie sie ca. 3 Sekunden lang gedrückt). Beachten Sie, dass der Hauptschalter am unteren Rand dieses Bedienfelds auf die richtige Stromquelle ausgerichtet sein muss, bevor Sie Ihr Gerät einschalten können. Es hat 3 Positionen, wobei O ausgeschaltet ist. Positionieren Sie es auf der linken Seite, wenn Sie einen internen Akku haben und ihn über diese Quelle mit Strom versorgen möchten. Positionieren Sie es auf der rechten Seite, wenn Sie einen externen Akku oder ein Netzteil haben und es über diese Quelle mit Strom versorgen möchten. Dieser Schalter sollte beim Transport oder bei der Lagerung der Maschine in die Aus-Position (mittleres O) zurückgebracht werden.



### Menu:

Um das *Intervall*, die Ballgeschwindigkeit, den Spin und die Höhe einzustellen, müssen Sie die MENU-Taste drücken. Nach dem Drücken beginnt eine Menüoption zu blinken (sie hört nach

	<p>30 Sekunden auf zu blinken, wenn keine Auswahl getroffen wird): Sie können zwischen den Menüelementen wechseln, indem Sie die Tasten UP und DOWN verwenden. Sie können die Einstellungen jedes Elements anpassen, indem Sie die Tasten LINKS und RECHTS drücken. Um die Einstellung automatisch zu ändern, können Sie die VERTIKAL-Taste drücken und ein "R" erscheint neben dem Wert. Wenn Sie mit den Einstellungen fertig sind, drücken Sie die MENU-Taste erneut, um Ihre Auswahl abzuschließen.</p>
<b>Interval:</b>	<p>Damit wird festgelegt, wie oft die Bälle aus der Maschine ausgeworfen werden. Es kann von 0 bis 20 eingestellt werden, wobei 20 die schnellste ist (ca. 1 Ball alle 2 Sekunden). Sie können diese Einstellung automatisch um +/- 0,5 s ändern, indem Sie die VERTIKAL-Taste drücken (neben dem Wert erscheint ein R, um zu bestätigen, dass sie aktiviert ist). Das maximale Intervall während der Einstellung "2-Linien-Drill- breit" beträgt 17 und für die Einstellung "2-Linien-Drill - mittel" 19. Beachten Sie, dass die Bälle erst dann aus der Maschine ausgeworfen werden, wenn Sie die FEED-Taste (Start/Stop) drücken.</p>
<b>Ball Speed:</b>	<p>Dadurch wird die Geschwindigkeit festgelegt, mit der die Bälle ausgeworfen werden. Es kann von 0 bis 20 eingestellt werden, wobei 20 die schnellste Geschwindigkeit (ca. 80 mph oder 130 km/h) und 0 die langsamste (ca. 20 mph oder 32 km/h) ist. Sie können die Geschwindigkeit so einstellen, dass sie automatisch um +/- 1 Wert variiert, indem Sie die VERTIKAL-Taste drücken (neben dem Wert erscheint ein R, um zu bestätigen, dass er aktiviert ist). Beachten Sie, dass langsamere Geschwindigkeiten durch Hinzufügen von Spin erreicht werden können.</p>
<b>Spin:</b>	<p>Mit dieser Einstellung können Sie jedem Ball Topspin oder Slice hinzufügen. Er kann von -10 bis +10 eingestellt werden. Wenn der Wert auf -10 eingestellt ist, erreichen Sie die höchste Slice-Stufe. Wenn der Wert auf 0 gesetzt ist, haben Sie flache Bälle, während +10 die höchste Stufe des Topspins darstellt. Sie können auch leichte Spin-Stufen einstellen. Sie können die Schleuderstufe so einstellen, dass sie automatisch um +/- 1 Wert variiert, indem Sie die VERTIKAL-Taste drücken (neben dem Wert erscheint ein R, um zu bestätigen, dass sie aktiviert ist).</p>
<b>Elevation:</b>	<p>Durch Drücken der Tasten UP und DOWN können Sie die Höhe einstellen, oder Sie können</p>

	<p>dies wie oben beschrieben über das Menü tun. Es kann eingestellt werden von 0 – 200, wobei die höchste Höhe 200 ist (verwenden Sie diese Einstellung für Lobs). Sie können die Höhe so einstellen, dass sie zufällig variiert (siehe "vertikaler Zufall" unten), indem Sie die VERTIKAL-Taste drücken (ein R erscheint neben dem Wert, um zu bestätigen, dass er aktiviert ist).</p>
<b>Horizontal Angle:</b>	<p>Sie können den horizontalen <i>Winkel, in den die Bälle ausgeworfen werden</i>, variieren, indem Sie die Tasten LINKS und RECHTS drücken. Beachten Sie, dass Sie den <i>horizontalen Winkel</i> nur anpassen können, wenn das Menü nicht blinkt.</p>
<b>Feed start/stop:</b>	<p>Auf diese Weise können Sie die Zuführung von Bällen aus der Maschine starten und stoppen. Wenn Sie eine Verzögerung von 15, 30, 45 oder 60 Sekunden wünschen, bevor die Bälle mit der Fütterung beginnen (um Ihnen Zeit zu geben, das andere Ende des Spielfelds zu erreichen), halten Sie einfach die Feed-Taste gedrückt, wenn Sie es einschalten. Es wird zunächst eine Verzögerung von 15 Sekunden angezeigt, aber wenn Sie die Taste weiterhin gedrückt halten, werden 30, 45 und dann 60 Sekunden angezeigt. Wenn Sie die Taste über die 60-Sekunden-Anzeige hinaus gedrückt halten, wird davon ausgegangen, dass Ihre Auswahl 60 Sekunden beträgt, und der Countdown beginnt. Dies ist nützlich, wenn Sie die Fernbedienung nicht haben.</p>
<b>Single Spot:</b>	<p>Wenn Sie einfach nur Bälle wiederholt an einen einzigen Ort schießen möchten, stellen Sie zunächst das gewünschte <i>Intervall, die Geschwindigkeit und den Spin, den horizontalen Winkel und auch die Höhe</i> ein. Dann drücken Sie die FEED-Taste (Start/Stop), um zu beginnen. Wir empfehlen Ihnen, zunächst eine Ball abzufeuern und dann erneut FEED (Start/Stop) zu drücken, um die Maschine anzuhalten. Wenn Sie mit dem ersten Ball, den Sie abgefeuert haben, zufrieden sind, können Sie mit dem Training beginnen. Andernfalls können Sie Ihre Einstellungen verfeinern und einen weiteren Testball abfeuern, bis Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind. Sie können dann FEED (Start/Stop) drücken, um das Abfeuern der Bälle zu starten und das Spiel zu beginnen.</p>
<b>Vertical Random:</b>	<p>Nach dem Drücken feuert die Maschine nach dem Zufallsprinzip kurze und lange Bälle in zwei verschiedene Längen. Die Höhe wird um 4 Grad</p>

	<p>angepasst, wobei nach dem Zufallsprinzip ausgewählt wird, wann ein höherer/längerer Ball und ein niedrigerer/kürzerer Ball geschossen werden soll. Zum Beispiel können Sie 3 lange Bälle erhalten, gefolgt von 2 kurzen Bällen, dann 1 langer Ball und dann 3 kurzen Bällen. Es ist völlig zufällig. Drücken Sie diese Taste erneut, um den <i>vertikalen Zufall abubrechen</i>. Diese Einstellung kann aktiviert werden, während andere Einstellungen wie "<i>Horizontaler Zufall</i>" oder "<i>2-Linien-Drill</i>" verwendet werden.</p> <p>Beachten Sie, dass Sie Ihre Maschine so einstellen müssen, dass sie zuerst kurze Bälle abfeuert (z. B. Servicelinie), und dann Vertical Random aktivieren, um dies richtig zu verwenden. Die Bälle werden dann nach dem Zufallsprinzip länger in das Spielfeld und auch in ihre ursprüngliche kurze Position geschossen. Wenn Sie versuchen, diese Einstellung zu aktivieren, wenn die Bälle bereits tief in das Spielfeld schießen, werden Sie feststellen, dass die Bälle außerhalb der Grundlinie abgefeuert werden.</p>
<p><b>Horizontal Random:</b></p>	<p>Nach dem Drücken bewegt sich die Maschine in ihrer engen Einstellung zufällig von einer Seite zur anderen, was für den Anfang recht einfach ist. Drücken Sie diese Taste ein zweites Mal, um die mittlere Einstellung aufzurufen, welche die gleiche zufällige Funktion mit mehr Breite bietet (was es schwieriger macht). Es kann ein 3. Mal gedrückt werden, um in die <i>Weitwinkелеinstellung</i> zu gelangen, die am schwierigsten ist. Drücken Sie diese Taste ein 4. Mal, um die <i>horizontale Zufallsfunktion abubrechen</i>, und die Maschine kehrt automatisch in die Mittelposition zurück. Sobald Sie diese Taste drücken, wird eine Meldung auf dem LCD angezeigt, die Sie darüber informiert, ob Sie sich im <i>Schmal-, Mittel-, Weitwinkel-</i> oder <i>Aus-Modus</i> befinden. Sie können auch <i>gleichzeitig "Vertikaler Zufall" aktivieren, um kurze und tiefe Bälle zu haben, während Sie "Horizontaler Zufall" verwenden.</i></p>
<p><b>Random:</b></p>	<p>Um völlig zufällige Auswürfe in unterschiedlichen Längen und Breiten zu erzielen, aktivieren Sie einfach die horizontalen und vertikalen Zufallsschaltflächen nacheinander. Es spielt keine Rolle, für welche Reihenfolge Sie sich entscheiden. Drücken Sie z. B. die horizontale Taste und dann die vertikale Taste, sodass beide aktiv sind. Sie können auch Geschwindigkeit, Spin und Intervall variieren lassen, indem Sie</p>

	<p>VERTICAL drücken, während diese Menüpunkte blinken (ein R erscheint neben ihrem Wert, um zu bestätigen, dass es aktiviert ist).</p>
<p><b>2 Line Drill:</b></p>	<p>Wenn Sie diese Taste einmal drücken, gelangen Sie in den <i>2-Linien-Drill-Modus</i>, in dem Sie abwechselnd eine schmale Vorhand und eine schmale Rückhand schlagen. Wenn du sie erneut drückst, gelangst du in den <i>2 Line Drill - Medium Modus</i>, der zwischen einer mittleren Vorhand und einer mittleren Rückhand (etwas schwieriger) wechselt. Wenn Sie die Taste ein 3. Mal drücken, gelangen Sie in den <i>2-Linien-Drill-Wide-Modus</i>, der zwischen einer breiten Vorhand und einer breiten Rückhand (die schwierigste) wechselt. Drücken Sie diese Taste ein 4. Mal, um den <i>2-Linien-Drill auszuschalten</i>. Beachten Sie, dass die maximale Intervalleinstellung bei Verwendung des <i>2-Linien-Drills – breit 17</i> und <i>mittel 19</i> ist. Sie können auch <i>gleichzeitig Vertical Random</i> aktivieren, um kurze und tiefe Bälle zu haben, während Sie den <i>2-Linien-Drill verwenden</i>. Auch die Geschwindigkeit, der Spin und das Intervall können wie oben beschrieben variiert werden.</p>
<p><b>Feed On:</b></p>	<p>Wenn diese LED leuchtet, führt die Maschine aktuell Bälle zu (d. h. es ist mehr Vorsicht geboten, wenn Sie in der Nähe der Vorderseite der Maschine stehen). Wenn ca. 25 Sekunden lang (kann bis zu 45 Sekunden dauern) keine Bälle aus der Maschine abgefeuert werden, pausiert der Feeder aus Sicherheitsgründen. Diese Sicherheitsfunktion kann bei Bedarf ausgeschaltet werden, bitte suchen Sie in unserem Online-Support-Bereich nach Anweisungen, wie Sie dies tun können.</p>
<p><b>Low Battery:</b></p>	<p>Die Anzeige für niedrigen Batteriestand leuchtet auf, wenn der Ladezustand des Akkus zur Neige geht. Sie haben nur noch eine begrenzte Zeit übrig, sobald dies aufleuchtet, und Sie sollten Ihren Akku aufladen. Sie haben auch die 4-Balken-Batterieanzeige auf der rechten Seite des LCDs. Beachten Sie, dass der Akku nach jedem Gebrauch aufgeladen werden sollte .</p>

## FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung wurde so klein wie möglich gestaltet, damit sie problemlos in Ihre Tasche passt. Auf der Rückseite des Geräts unter dem Bedienfeld befindet sich außerdem ein Steckplatz/eine Tasche zur Aufbewahrung Ihrer Fernbedienung. Achten Sie beim Transport Ihres Geräts darauf, Ihr Gerät nicht ganz in eine aufrechte Position zu kippen, da die Fernbedienung aus der Tasche fallen kann.

**Standardmäßig steuert Ihre Fernbedienung Ihre Ballwurfmaschine und jeden anderen Spinfire-Ballmaschine in seiner Nähe. Wenn dies ein Problem ist, können Sie Ihre Fernbedienung koppeln, um nur Ihr Gerät und kein anderes zu steuern. Eine Anleitung dazu finden Sie unter <https://www.spinfiresport.com/kb/using-a-pairing-remote-control/>.**



<b>FEED</b>	Ballzufuhr ein/aus
<b>SLEEP</b>	Schlafmodus ein/aus, um den Akku beim Sammeln von Bällen zu schonen. Sie hören einen 1-Sekunden-Piepton, wenn das Gerät in den Ruhemodus wechselt, einen schnellen Doppelpiepton beim Verlassen und einen Piepton alle 30 Sekunden, während es schläft. Sie können auch die Feed-Taste drücken, um den Schlafmodus zu verlassen. Sie können die Schlaffunktion durch die Single Ball Fire (SBF)-Funktion ersetzen, wenn Sie dies bevorzugen (weitere Informationen finden Sie unten).
<b>UP</b>	Höhenverstellung nach oben*
<b>DOWN</b>	Höhenverstellung nach unten
	<i>*Die Höhe kann nur in Schritten von 2-5 Einheiten eingestellt werden, je nachdem, wie schnell Sie die Taste drücken (verwenden Sie das Bedienfeld, wenn Sie eine feinere Steuerung wünschen).</i>
<b>LEFT</b>	Nach links schwenken
<b>RIGHT</b>	Nach rechts schwenken
<b>RESET</b>	Hebt zufällige Einstellungen auf (horizontal, vertikal, 2-Linien-Drill & Zufallsgeschwindigkeit, Spin & Intervall) und stellt die horizontale Ausrichtung auf die Mitte wieder her.

<b>INTERVAL</b>	Erhöhen oder verringern Sie die Häufigkeit der Ballauswürfe
<b>SPEED</b>	Erhöhen oder verringern Sie die Geschwindigkeit der Ballauswürfe
<b>SPIN</b>	Erhöhen oder verringern Sie den Drall
<b>HORIZONTAL</b>	Horizontal zufällig (1 = schmal, 2 = mittel, 3 = breit, 4 = aus). Sie können auch <i>den vertikalen Zufall aktivieren</i> (beide werden aktiviert), um auch eine zufällige Tiefe zu erreichen.
<b>VERTICAL</b>	Vertikal zufällig. Dies kann gleichzeitig mit dem <i>horizontalen Zufallsdrill</i> oder dem <i>2-Linien-Drill</i> aktiv sein.
<b>DRILL</b>	2-Linien-Drill (1 = schmal, 2 = mittel, 3 = breit, 4 = aus). Sie können auch <i>den vertikalen Zufall aktivieren</i> (beide werden aktiviert), um auch eine zufällige Tiefe zu erreichen.

Die Fernbedienung verwendet eine Funkfrequenz von 433 MHz, um mit der Maschine zu kommunizieren. Es wurde so konzipiert, dass es mit einem Bereich funktioniert, der problemlos die Länge eines Tennisplatzes verlängert. Wenn Sie Probleme mit der Reichweite Ihrer Fernbedienung haben, versuchen Sie bitte, die Batterie auszutauschen (die Batteriegröße ist CR 2025 3V). Der Austausch der Batterie kann erfolgen, indem Sie die Anweisungen auf dieser Seite befolgen: <https://www.spinfiresport.com/kb/the-remote-control-does-not-work/>. The Hauptursache für Reichweitenprobleme (außer der Batterie) sind Störungen durch andere Funkfrequenzen in der Umgebung. Wenn Sie in der Lage sind, einen anderen öffentlichen Platz zu nutzen und es dort zu testen, werden Sie möglicherweise bessere Ergebnisse erzielen.

### Einzelballauswurf - Single Ball Fire (SBF)

Wir haben jetzt die Möglichkeit hinzugefügt, einen einzelnen Ball abzufeuern. Dies ist nützlich für:  
Trainer, die einem oder mehreren Schülern Anweisungen geben wollen und dann feuern Sie einen einzelnen Ball ab, mit welchem sie üben können. Die Maschine schießt den Ball und pausiert danach wieder automatisch.

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, ersetzt sie die SLEEP-Taste auf Ihrer Fernbedienung. Sie haben damit die Energiesparfunktion (Pause) nicht mehr.

Um einen einzelnen Ball abzufeuern, drücken Sie einfach die SLEEP-Taste auf der Fernbedienung.

Um diese Funktion zu aktivieren, müssen Sie die Taste POWER + RIGHT-Tasten drücken, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Dadurch gelangen Sie zu einem ausgeblendeten Menü mit der Aufschrift SBF-Modus AUS. Drücken Sie UP, um den SBF-Modus einzuschalten und Drücken Sie dann MENU, um zu speichern.

## TENNISBÄLLE

Ihre Maschine kann 150 Tennisbälle aufnehmen. Während der Trichter möglicherweise eine größere Menge aufnehmen kann, empfehlen wir Ihnen, ihn auf 150 Bälle zu beschränken, wodurch der Karussellmotor weniger belastet wird.

Wir empfehlen dringend die Verwendung von drucklosen Bällen, vorzugsweise von einer renommierten Marke. Normale Tennisbälle sind auch in Ordnung, aber sie können unterschiedlichen Druck haben, was zu Inkonsistenzen führt, ganz zu schweigen davon, dass sie schnell weich werden und regelmäßig ausgetauscht werden müssen, was sie teuer macht. Bälle können einen öligen Belag im Filz enthalten, der die Wurfäder beschädigen kann. Bitte wählen Sie sorgfältig aus, wenn Sie bestimmen, welche Bälle Sie in Ihrer Maschine verwenden möchten. Wir empfehlen die Verwendung von Spinfire Touch-Bällen oder einer Marke, die von Ihrem Händler gründlich getestet und empfohlen wurde (wir empfehlen nicht, Marken zu mischen).

Drucklose Bälle ermöglichen es Ihrer Maschine auch, ihre beste Leistung zu erbringen. Jeder Ball hat einen gleichmäßigen Absprung, so dass Sie konsequent die gewünschten Stellen auf dem Spielfeld treffen können. Normale, unter Druck stehende Bälle werden in Verbindung mit einer Ballmaschine schnell flach.

### Bälle mit geringer Kompression (druckreduzierte Kinderbälle)

Unsere Maschine kann sowohl orangefarbene (Stufe 2) als auch grüne (Stufe 3) Bälle mit geringer Kompression verarbeiten. Es kann nicht mit roten Bällen (Stufe 1) arbeiten, da sie größer sind.

## VERSTECKTE FUNKTIONEN

### Manueller Modus

Wenn Sie Probleme mit der Ausrichtung (z. B. zu weit nach rechts) oder der Initialisierung (HCAL- oder VCAL-Fehler) haben, können Sie diese wahrscheinlich beheben, indem Sie das Gerät im manuellen Modus starten. Befolgen Sie dazu bitte diese 3 Schritte:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät ausgeschaltet ist (möglicherweise müssen Sie den Hauptschalter unter Ihrem Gerät verwenden).
2. Bewegen Sie den internen Mechanismus Ihrer Maschine manuell auf die *niedrigstmögliche* Höhe und in die *Mitte* der Öffnung.
3. Halten Sie bei eingeschaltetem Hauptschalter die POWER- und MENU-Taste gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, um Ihr Gerät einzuschalten. Auf dem LCD-Display sollte eine Meldung angezeigt werden, die Sie darüber informiert, dass Sie in den "manuellen Modus" gewechselt sind.

Die obigen Schritte sind in diesem Video zu sehen: <https://goo.gl/C6zB3J> - Beachten Sie, dass dieses Video den Prozess auf dem v1-Computer zeigt, aber es sind die gleichen Schritte für den v2-Computer.

Wenn Ihr Problem dadurch behoben ist, können Sie Ihre Maschine auf diese Weise weiter verwenden, bis Sie eine dauerhafte Lösung von Ihrem Spinfire-Händler erhalten können. Bitte beachten Sie, dass diese Lösung davon abhängt, dass Sie Schritt 2 oben korrekt ausführen. Wenn Sie das Gerät vor dem Einschalten nicht in die richtige Position bringen, werden Sie feststellen, dass die Kalibrierung möglicherweise vom Ziel abweicht. Sie müssen entweder das Gerät ausschalten, um es erneut zu versuchen, oder Ihr Gerät physisch in eine Richtung richten, die die gewünschten Ergebnisse erzielt.

### Padel-Software

Die Padel-Software (die in Spanien und Ländern, in denen Padel Tennis gespielt wird, verwendet wird) kann jetzt durch einfaches Drücken von POWER + DOWN + RIGHT beim Einschalten des Geräts aktiviert werden. Nach der Aktivierung wird eine 2. und 3. Option im Menü VERTICAL hinzugefügt. Die 2. Option ist eine vertikale Oszillationsbewegung im Bereich von 90 bis 200. Die 3. Option ist ein Drill mit einer Vorhand, einer Rückhand und dann einem Smash/Bandeja (der Drill wiederholt sich kontinuierlich).

### Ball-Zähler

**Die Maschine verfügt über einen Zähler (ähnlich dem Kilometerzähler eines Autos), der Ihnen anzeigen kann, wie viele Bälle abgefeuert wurden. Dies kann Ihnen helfen, die Nutzung Ihrer Maschine zu verstehen. Um die Zählzahl anzuzeigen, schalten Sie einfach die Maschine ein, indem Sie die "Power"-Taste und die "Feed"-Taste gleichzeitig 3 Sekunden lang drücken. Diese Daten können beim Upgrade/Downgrade von Software oder beim Austausch eines Motherboards verloren gehen.**

### Versiegelte Blei-Säure-Batterie (SLA) oder Lithiumbatterie

Unsere Maschinen sind standardmäßig so konfiguriert, dass sie mit einer SLA-Batterie arbeiten. Wenn Sie zu einer Lithiumbatterie wechseln, müssen Sie diese so konfigurieren, dass Ihre 4-Balken-Batterieanzeige auf dem LCD Ihnen genau anzeigt, wie viel Verbrauch Sie noch haben. Schalten Sie dazu Ihr Gerät ein, indem Sie die Tasten POWER und HORIZONTAL gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt halten. Wir empfehlen Ihnen, "Lithium2" zu wählen und MENU zu drücken, um die Auswahl zu speichern.

Wir empfehlen Ihnen außerdem, ein Lithium-Batterieladegerät zu verwenden.

## FEHLERBEHEBUNG

Wir haben viele Support-Artikel und -Videos, die Ihnen zeigen, wie Sie die verschiedenen Probleme beheben können, mit denen Sie möglicherweise mit Ihrem Computer konfrontiert sind. Diese finden Sie online unter <https://www.spinfiresport.com/knowledgebase>

Wenn Sie die gewünschte Antwort nicht finden können, indem Sie unsere Wissensdatenbank durchsuchen, können Sie gerne eine Supportanfrage an <https://www.spinfiresport.com/contact/>.

## EINREICHEN EINER SUPPORTANFRAGE

Wenn Sie sich an uns oder einen unserer Händler wenden, um Unterstützung zu erhalten, stellen Sie bitte sicher, dass Sie uns alle spezifischen Details zu Ihrer Maschine mitteilen, einschließlich der Seriennummer, des Modells und der Softwareversion sowie einer detaillierten Beschreibung des Fehlers. Alle Videos, die Sie uns zur Verfügung stellen können, werden als sehr hilfreich angesehen.

Wenn Sie ungewöhnliche Geräusche hören, teilen Sie uns diese bitte mit und informieren Sie uns darüber, woher sie Ihrer Meinung nach stammen.

## GARANTIE

Sollte ein Teil aufgrund von Verarbeitungsfehlern oder Materialfehlern innerhalb der Garantiezeit ausfallen, wird Fry Developments Pty Ltd (firmierend als Spinfire) oder sein Vertriebspartner das defekte Teil kostenlos reparieren oder (nach Wahl des Händlers) ersetzen. Die Garantiezeit ist länderspezifisch, bitte wenden Sie sich an den Spinfire-Händler in Ihrem Land oder am Ort des Kaufs, um weitere Informationen zu erhalten. Der Akku hat nur eine Garantie von 6 Monaten ab Kaufdatum.

### Garantie-Verwaltung

Die Garantie wird von dem autorisierten Händler verwaltet, der Ihre Maschine geliefert hat. Bitte besuchen Sie unsere Website <https://www.spinfiresport.com/distributors/> um die Kontaktdaten unserer Spinfire-Vertriebspartner zu erhalten.

### Nicht abgedeckt

Die Exposition der Ballmaschine gegenüber den Elementen sollte minimiert werden. Nach Beendigung des Spiels bewahren Sie die Maschine bitte abgedeckt auf. Schäden, die an Ihrer Maschine durch Witterungseinflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

Diese Garantie deckt nicht den Käufer oder eine andere Person für Schäden, Fehlfunktionen oder Verluste ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:

1. Mangelnde Wartung, Missbrauch, Vernachlässigung, Unfall oder unsachgemäße Verwendung dieses Geräts.
2. Kratzer, Dellen, Korrosion oder allgemeine Abnutzung an der Maschine.
3. Witterungseinflüsse, Insekten, Witterung oder Hagel.
4. Nicht autorisierte Reparaturen während der Garantiezeit.
5. Höhere Gewalt.
6. Verwenden Sie andere als die für Ihre Maschine angegebenen Netzspannungen.

Dienstleistungen dieser Art sind kostenpflichtig.

**Unter keinen Umständen haften Fry Developments Pty Ltd (firmierend als Spinfire) oder ihre autorisierten Vertriebspartner gegenüber dem**

**Kunden oder einer anderen Person für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Personen- oder Sachschäden.**

### **Garantiebedingungen**

1. Die Maschine ist an die Serviceabteilung des Spinfire-Händlers oder einen autorisierten Servicevertreter zu liefern, wobei die Frachtkosten in beide Richtungen vom Eigentümer bezahlt werden. Für Verlust oder Beschädigung während des Transports wird keine Haftung übernommen.
2. Die Maschine muss immer gemäß der mitgelieferten Anleitung betrieben und gewartet werden.
3. Es wurden keine Änderungen oder Reparaturen ohne vorherige Zustimmung des Händlers vorgenommen. Eine solche Reparatur oder ein Austausch verlängert die Garantiezeit nicht.
4. Ein Kaufbeleg muss vorgelegt werden, um das Kaufdatum zu überprüfen und die Garantiezeit festzulegen. Nur der Erstkäufer ist von dieser Garantie abgedeckt.
5. Die Garantiezeit wird erst ab Kaufdatum berechnet.
6. Wenn diese Garantie nicht mit staatlichen Gesetzen vereinbar ist, haben die gesetzlichen Rechte des Käufers Vorrang.
7. Teile, die aus Produkten anderer Hersteller eingebaut wurden, führen zum Erlöschen dieser Garantie.

### **EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir bestätigen, dass zum 7. November 2018 sowohl die Spinfire Pro 1 als auch die Pro 2 Maschinen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU entsprechen. Alle wesentlichen Produkttestsuiten wurden von Shenzhen LCS Compliance Testing Laboratory Ltd. durchgeführt.

<b>Test standards</b>	<b>Report number</b>
Low Voltage Directive 2014/35/EU: EN 60335-1:2012 + A13:2017 EN 62233:2008	LCS180907024CS
Machinery Directive 2006/42/EC EN 60204-1:2006 + A1:2009 + AC:2010 EN ISO 12100:2010	LCS180907007CS
Radio Equipment Directive 2014/53/EU RETSI EN 301 489-1 v2.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) EN 62479:2010 EN 60950-1:2006 + A1:2009 + A1:2010 +A12:2011 + A2:2013	LCS180907091AS LCS180907090AEC LCS180907090AEB LCS180907090AFA

### **FCC & ISED RSS-WARNING:**

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Innovation, Science and Economic Development Canada.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Dieses Gerät entspricht der ISED RSS für lizenzfreie Funkgeräte.

Die Verwertung ist unter folgenden Bedingungen zulässig:

- (1) Das Gerät darf keine Interferenzen erzeugen und
- (2) Der Benutzer des Gerätes hat jede auftretende Funkstörung zu akzeptieren, auch wenn die Störung geeignet ist, den Betrieb des Geräts zu beeinträchtigen.

#### **HF-Expositionserklärung:**

Dieses Gerät entspricht den ISED-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Heizkörper und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Die Strahlung der Klasse b respektiert ISED, stellt eine Umgebung ein, die nicht kontrolliert wird, und die Implementierung dieses Materials sollte mit einem Wärmetauscher Mindestabstand zwischen 20 cm Ihrem Körper erfolgen. Trägerraketen oder können diese Antenne oder Sensoren nicht mit anderen koexistieren.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so konzipiert, dass sie einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei einer Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den  
Die Anweisungen können schädliche Interferenzen bei der Funkkommunikation verursachen.

Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

1. Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einen anderen Ort.
2. Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
3. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich von dem Stromkreis unterscheidet, an den der Empfänger angeschlossen ist.
4. Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

### **MANUFACTURER DETAILS**

Die Ballmaschinen der Spinfire Pro-Serie werden in Nantong, China, für und im Auftrag von:

Fry Developments Pty Ltd  
200 Alexandra Pde, Fitzroy VIC 3065  
Australia  
+61 3 8578 4743

produziert

### **Vertrieb in Deutschland durch:**



Inhaber Dirk Schöll -  
Bogenried 4 - 87488 Betzigau  
Tel. 08304-92 93 91  
Fax: 08304-92 93 92  
[info@tennisman.de](mailto:info@tennisman.de)  
[www.tennisman.de](http://www.tennisman.de)